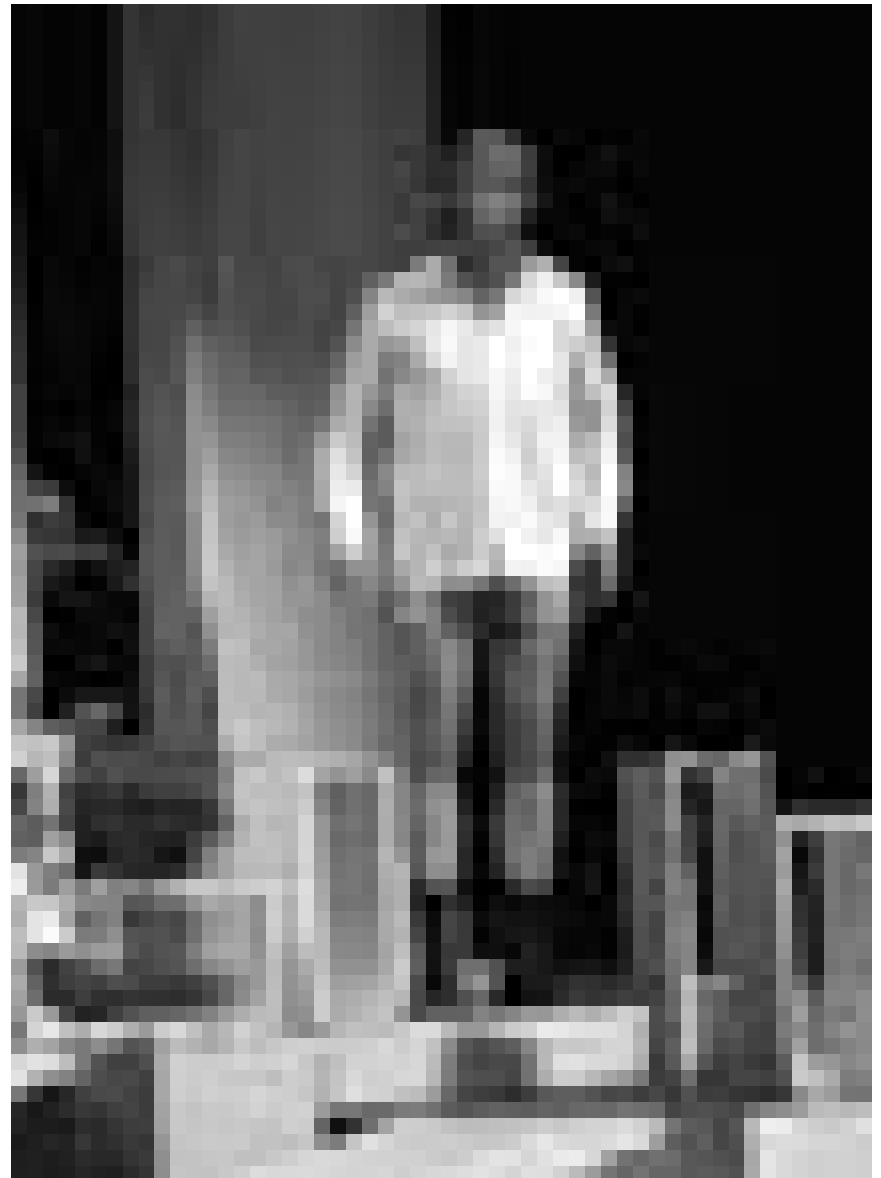


WAT ASS LASS | 04.04. - 13.04.

WAT
ASS
LASS?

Fir d'112. hält d'Revue politesch a kulturell Evenementer vum vergaangene Joer op d'Schëpp. Virstellunge sinn nach dëse Week-end am Grand-Théâtre an der Stad, an d'nächst Woch vun e Mëttwoch un zu Ettelbréck am Cape.

FR, 4.4.

JUNIOR

Copy Time (2/2), atelier de vacances pour enfants de 6 à 12 ans, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 14h30. Tél. 22 50 45.

MUSEK

Punish Yourself, Rockhal, Club, *Esch*, 20h.

Sonic Season, unplugged, Brasserie L'Inouï, *Redange*, 20h. Tél. 26 62 02 31.

Albert Lee & Hogan's Heroes, Spirit of 66, *Verviers*, 20h. www.spiritof66.be

Aki Takase - Louis Scavis, jazz, Salle Robert Krieps au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, *Luxembourg*, 20h30.

Fred, Les Trinitaires, *Metz*, 20h30. Tél. 0033 3 87 75 75 87.

Larry Garner Band, blues, en avant-programme Tommy Boy & The 112 Blues Gang, Sang a Klang, *Luxembourg*, 21h. Org.: Blues Club Lëtzebuerg.

My Awesome Mixtape, D:qliq, *Luxembourg*, 21h. Tél. 26 73 62.

BB & the Blueshacks, Ducaal, *Freudenburg*, 21h30. Tél. 0049 6582 2 57.

THEATER

Being Macbeth, Alte Feuerwache, *Saarbrücken*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

Buddenbrooks, von John von Düffel, nach dem Roman von Thomas Mann, Saarländisches Staatstheater,

WAT ASS LASS

Kalender **S. 2 - S. 9**
Vadim Glutzman **p. 4**
Erausgepickt **S. 6**

KINO

Programm **S. 10 - S. 17**
Die Welle **S. 12**

EXPO

Ausstellungen **S. 18 - S. 20**
1000 Words for Snow **S. 20**

WAT ASS LASS | 04.04. - 13.04.

Saarbrücken, 19h30.
Tel. 0049 681 30 92-0.

Endspiel, Stück in einem Akt von Samuel Beckett, Studio des Theaters, Trier, 20h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Der Geizige, Komödie von Molière, Theater, Trier, 20h.
Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Die Verwandlung, Theater nach einer Erzählung von Franz Kafka, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), Saarbrücken, 20h. www.sparte4.de

Revue 2008: Auszäit, mat Nathalie Felten, Martine Haubrich, Al Ginter, Yannchen Hoffmann, Marc Schmit, Zoltan Gaetti, Jean-Claude Muller, Thomas Muller, Jessica Rodrigues, Monique Mille, Georges Kemp an Anne Schadeck, Grand Théâtre, Luxembourg, 20h. Tel. 47 08 95-1.

Cuisine et dépendances, de Jean-Pierre Bacri et Agnès Jaoui, mise en scène d'Eva Paulin, avec Véronique Fauconnet, Colette Kieffer, Frédéric Largier, Timothy Marozzi et Guy Robert, TOL, Luxembourg, 20h30. Tél. 49 31 66.

Dressed to kill... killed to dress, chorégraphie de Robyn Orlin, Arsenal, Grande Salle, Metz, 20h30. Tél. 033 3 87 74 16 16.

Monsieur Malaussène, de Daniel Pennac, avec Fabrizio Leva, Brasserie de l'Arrêt (365, rte de Longwy), Luxembourg, 20h30. Tél. 621 24 52 75.

PARTY/BAL

Tortured Souls, Darkwave, Gothic, EBM, feat. Exilation, Großes und Kleines Exil, Exhaust, Trier, 22h. Tel. 0049 651 2 51 91.

KONTERBONT

Der Dativ ist dem Genitiv sein Tod, mit Bastian Sick, Saarlandhalle, Saarbrücken, 20h.
Tel. 0049 681 5 88 22-2 22.

Literareschen Owend, de Lambert Schlechter sicht Texter aus der Weltliteratur eraus, a liest a kommentéiert se, Prabbeli, Wiltz, 20h.

SA, 5.4.

JUNIOR

Asiateschen Design: Wat ass dat?
Atelier fir Kanner vu 6 bis 12 Joer, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 15h. Tél. 22 50 45.

KONFERENZ

Anorexie und Bulimie, Informationsmeeting, Centre Convict, Luxembourg, 16h.

MUSEK

Bière blanche et musique noire, avec Lubos Bena & Matej Ptaszek, et T. Rogers et le Sharrie Williams & the Wiseguys, Ferme Madelonne, Sterpigny, 17h. Tél. 0032 80 51 77 69.

Sub7even + Jake Porn + Black Soul Choir, Exhaust, Großes Exil, Trier, 18h. Tel. 0049 651 2 51 91.

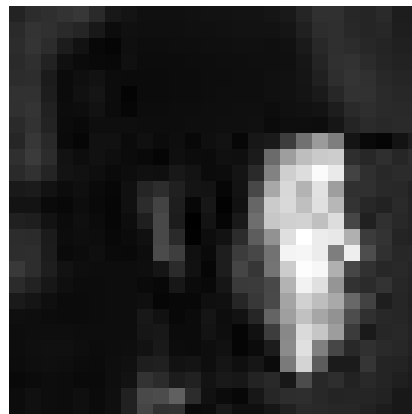
Agrippina, heitere Oper in drei Akten, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken, 19h30.
Tel. 0049 681 30 92-0.

Maria Mena, Europahalle, Trier, 20h.

Maîtrise de la cathédrale de Metz, Ensemble Vocal Jubilate Musica, Les Musiciens, sous la direction de Nicolas Brochot, église, Mensdorf, 20h. Dans le cadre de « Musek am Syrdall ».

Sonic Season, unplugged, Brasserie L'Inouï, Redange, 20h. Tél. 26 62 02 31.

III Nino, Rockhal, Club, Esch, 20h.



Alle Larry Garner Fans waren über Ostern wohl in den Ferien: Es sind noch zwei Gratis-Eintrittskarten für das Konzert von heute Freitag, dem 4. April zu haben! Einfach zwischen 9 und 11 Uhr anrufen unter Tel. 29 79 99-0.

Spacefest III, mat Quantum Fantay, Chief Mart's an Traumkapitän, Brasserie 911, Belvaux, 20h.

Récital de guitares, par Luis Placido et Manuel Bulas Cruz, Salle Robert Krieps au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, Luxembourg, 20h30.

Récital Belle Epoque, Véronique Gens & Jean-Paul Fouchécourt, oeuvres d'Offenbach, Hahn et Fauré, Arsenal, Grande Salle, Metz, 20h30. Tél. 033 3 87 74 16 16.

PKRK, punk, Les Trinitaires, Metz, 20h30. Tél. 0033 3 87 75 75 87.

Théâtre d'improvisation, Les Trinitaires, Metz, 20h30. Tél. 0033 3 87 75 75 87.

Lance Keltner, Spirit of 66, Verviers, 21h. www.spiritof66.be

Cats and Cats and Cats, en avant-programme Miaow Miaow, D:qliq, Luxembourg, 21h. Tél. 26 73 62.

THEATER

Woyzeck, Stück von Georg Büchner mit Musik von Tom Waits, Nick Cave und Bob Dylan, Theater, Trier, 19h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Ivanov, von Anton Tschechow, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken, 19h30.
Tel. 0049 681 30 92-0.

Das Produkt, von Mark Ravenhill, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), Saarbrücken, 20h. www.sparte4.de

Revue 2008: Auszäit, mat Nathalie Felten, Martine Haubrich, Al Ginter, Yannchen Hoffmann, Marc Schmit, Zoltan Gaetti, Jean-Claude Muller, Thomas Muller, Jessica Rodrigues, Monique Mille, Georges Kemp an Anne Schadeck, Grand Théâtre, Luxembourg, 20h. Tel. 47 08 95-1.

Monsieur Malaussène, de Daniel Pennac, avec Fabrizio Leva, Brasserie de l'Arrêt (365, rte de Longwy), Luxembourg, 20h30. Tél. 621 24 52 75.

KONTERBONT

Obstbaum-Schnittkurs, Treffpunkt Gemeindewerkstatt (rue Guillaume Jeitz), Clemency, 9h30. Org.: Sicon. Tel. 26 30 36-25.

Konscht am Gronn, rue St. Ulric et rue Munster, Luxembourg, 10h - 18h.

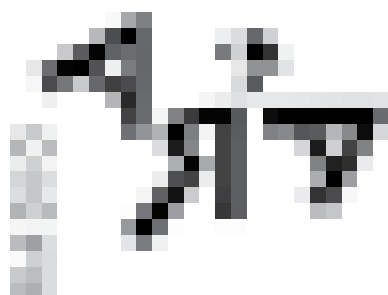
Volume(s), P2P et Marion Möller, visite guidée régulière, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 15h (F). Tél. 22 50 45.

Des Nachts durch Triers Gassen, Stadtführung, Treffpunkt Porta Nigra-Vorplatz, Trier, 21h.

SO, 6.4.

JUNIOR

Die drei kleinen Schweinchen, mit dem Marotte Figurentheater, Das Kleine Theater im Rathaus (Eingang Betzenstraße), Saarbrücken, 15h. Tel. 0049 681 93 64 90.



103,3 MHz / 105,2 MHz
www.ara.lu

Méinden
7. Abrëll 2008
17h00-18h30

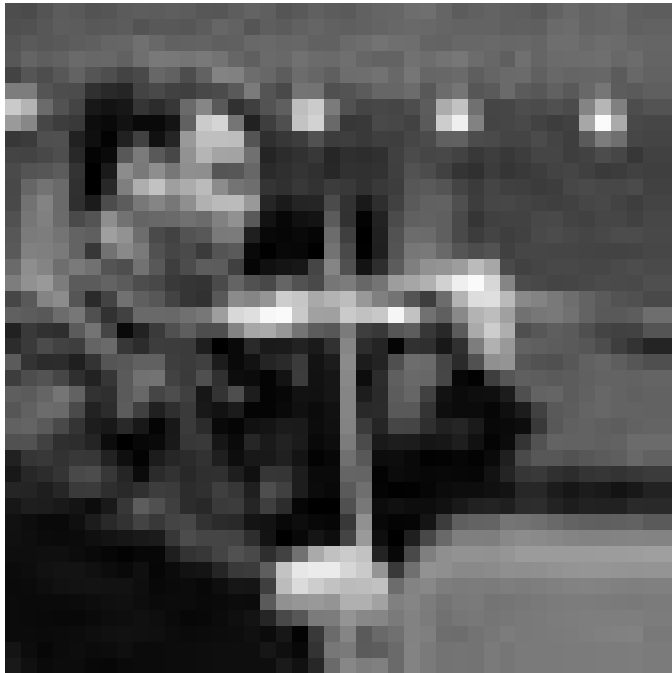
Op der Sich nom Gléck

D'EPI (Association luxembourgeoise pour l'encouragement, la promotion et l'intégration de jeunes et jeunes adultes en détresse) organiséiert den 19. Abrëll an der Kufa eng "Journée thématique" mat Musek, Photoausstellung an Table Ronde.

Invité: Erny Sauber
Am Kader vun der Emissioun Bistro

EVENT

WAT ASS LASS | 04.04. - 13.04.



Vadim Gluzman et son Stradivarius.

MUSIQUE CLASSIQUE

Une étoile découverte par Isaac Stern

Paul Moes

Dans le cadre des concerts des « Solistes Européens » le violoniste israélien Vadim Gluzman interprétera le lundi 7 avril 2008 le Concerto pour violon et orchestre en ré majeur, op. 61 de Ludwig van Beethoven

Né en 1973 à Zhitomir (Ukraine) dans une famille de musiciens professionnels, Vadim Gluzman commence à étudier le violon dès sept ans. En 1990, âgé de 16 ans, il émigre en Israël où son talent est découvert par Isaac Stern, auquel le lie à partir de là une profonde amitié. Il reçoit en 1994 le prestigieux « Prix Henryk Szernik » et développe une riche carrière à travers les plus importantes salles de concerts, soit en soliste, soit en duo avec son épouse la pianiste Angela Yoffe.

Avec son violon (1690) « ex Leopold Auer » Stradivarius, prêt de longue durée de la Société Stradivari de Chicago, il s'établit comme un des violonistes les plus inspirés et les plus dynamiques de sa génération. « Aux mains de Gluzman, ce Stradivarius ne parle pas : il proclame, chante, soupire, rit » commente, plein d'enthousiasme, le *Detroit Times* en 2006.

Intéressé par tout ce qui touche à la musique, le couple Gluzman/Yoffe participe le 22 juin 2003 à Hambourg à la création du Ballet (Choreographisches

Skizzenbuch) que le chorégraphe John Neumeier a réalisé à partir des « 24 préludes pour violoncelle et piano » et des « 24 préludes pour violon et piano » de Lera Auerbach.

Le concerto de Beethoven que Vadim Gluzman interprétera avec les SEL ce soir, est le seul concerto pour violon du génie de Bonn qui nous soit parvenu complet. Dans ce concerto, Beethoven exprime le côté lyrique de sa personnalité musicale. Pendant quarante-cinq minutes, la composition est gouvernée par une harmonie supérieure et par des proportions dont l'équilibre fait de cette œuvre un des sommets de la musique absolue. Ici, comme si souvent dans Beethoven, il n'y a pas de lutte intérieure, de tragédie, de souffrance ou de passions bouleversantes. La mélodie se développe avec une sérénité divine, envahie par la pure harmonie de ré majeur.

Au niveau de l'orchestration il faut souligner l'idée originale de Beethoven qui fait débiter le concerto par les célèbres quatre coups de timbale.

Après Beethoven l'orchestre nous présentera une œuvre très intéressante de Charles Ives (1874-1954), « The Unanswered Question ». Il s'agit ici de la première œuvre du 20^e siècle qui utilise la spatialisation du son comme élément majeur de la compo-

sition. Ives pose ici l'environnement musical et sonore qui restera particulier à son style.

Le concert se terminera avec la « Symphonie N° 39 en mi bémol majeur » de Wolfgang Amadeus Mozart. Nous ne savons pas quelles circonstances sont à l'origine de cette symphonie et des deux suivantes les numéros 40 et 41, les dernières de Mozart, mais aussi les plus célèbres. Elles n'ont jamais été jouées du vivant de leur auteur, leur composition s'étale sur seulement deux mois. La première de ces trois œuvres est la KV 543, la Symphonie N° 39 à laquelle Mozart met un point final le 26 juin 1788. Cette symphonie est unique parce que c'est la seule que Mozart a orchestrée immédiatement avec des clarinettes à la place des hautbois.

Si cette soirée est exceptionnelle à cause du soliste, elle ne l'est pas moins par l'originalité et l'intérêt des deux dernières œuvres au programme, ceci d'autant que Händler et ses solistes sont généralement exquis dans Mozart.

Si vous voulez savoir comment cela s'est passé rendez-vous sur le site <http://www.paulmoes.com/> un compte-rendu y sera publié dans la semaine qui suit le concert.

MUSEK

4. Kammerkonzert, Werke von Bozza, Debussy, Chausson, Milhaud und Honegger, Mittelfoyer im Saarländischen Staatstheater, Saarbrücken, 11h. Tel. 0049 681 30 92-0.

Bodurov Trio, Brasserie Neumünster, Luxembourg, 11h30. Tél. 26 20 52 981.

Wallinger Quartett, église, Dasburg (D), 16h. Dans le cadre du « Klänge Marnecher Festival ».

Orchestre d'Harmonie des Jeunes de l'Ugda, sous la direction de François Schammo, Centre culturel de Bonnevoie, Luxembourg, 17h.

Quantum Fantay, Spirit of 66, Verviers, 18h30. www.spiritof66.be

Erhöhte Temperatur, musikalische Revue von Gertrud Pigor und Thomas Pigor, Alte Feuerwache, Saarbrücken, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Chick Corea / Gary Burton, Philharmonie, Luxembourg, 20h. Tél. 26 32 26 32.

Roger Cicero & Big Band, Arena (Fort Worth-Platz 1), Trier, 20h.

THEATER

Theatercafé zu „Verbrennungen“, Stück von Wajdi Mouawad, Theater, Trier, 11h15. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Revue 2008: Auszäit, mat Nathalie Felten, Martine Haubrich, Al Ginter, Yannchen Hoffmann, Marc Schmit, Zoltan Gaetti, Jean-Claude Muller, Thomas Muller, Jessica Rodrigues, Monique Mille, Georges Kemp an Anne Schadeck, Grand Théâtre, Luxembourg, 17h. Tel. 47 08 95-1.

Dardanus, Oper von Jean-Philippe Rameau, Theater, Trier, 19h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Ein Sommernachtstraum, von W. Shakespeare, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Der Kontrabass, Monolog von Patrick Süskind, Studio des Theaters, Trier, 20h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

KONTERBONT

Volume(s), P2P et Marion Möller, visite guidée régulière, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 11h (L), 15h (F) + 16h (D). Tél. 22 50 45.

WAT ASS LASS | 04.04. - 13.04.

MO, 7.4.

KONFERENZ

Les printemps 1968 entre Prague et Paris, témoignages, réceptions, héritages et rétrospective, projection du documentaire « Grands soirs et petits matins », Cinémathèque municipale, *Luxembourg*, 10h.

An Introduction to Computer Forensics R&D, by Dr. Knut Eckstein, Université du Luxembourg, Campus Kirchberg, *Luxembourg*, 14h15. Tél. 46 66 44-54 86.

N'oublie pas que c'est toi qui est parti(e) ! Gérons notre conflit autrement..., par Monique Stroobants, Forum Geesseknäppchen, *Luxembourg*, 19h30.

MUSEK

Solistes Européens, sous la direction de Jack Martin Händler, oeuvres de Beethoven, Ives et Witt, Philharmonie, Grand Auditorium, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 32 26 32.

David Gogo, Spirit of 66, *Verviers*, 20h. www.spiritof66.be

THEATER

Madame de Sade, de Yukio Mishima, Théâtre en Bois (15, rte de Manom), *Thionville*, 19h. Tél. 0033 3 82 82 14 92.

KONTERBONT

Und abends ein Giraffenbier, Vorstellung des Buches von Georges Hausemer, Saarländisches Künstlerhaus, *Saarbrücken*, 20h. Tél. 0049 681 37 24 85.

DI, 8.4.

JUNIOR

La nature, morte autrement, atelier pour enfants de 6 à 12 ans, Musée national d'histoire et d'art, *Luxembourg*, 14h30. Tél. 47 93 30-214.

Hänsel und Gretel, ein musikalisches Märchen frei nach der Oper von Engelbert Humperdinck, Foyer des Theaters, *Trier*, 16h. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

KONFERENZ

New@uni.lu : Zoom sur la cellule, par Prof. Evelyne Friederich, Université

du Luxembourg, Bâtiment des Sciences, salle 0.03, *Luxembourg*, 18h. Tél. 46 66 44-6645.

Lovis Corinth et sa postérité, par Marie-Amélie zu Salm-Salm, Université du Luxembourg - Campus Limpertsberg, *Luxembourg*, 19h30. Tél. 46 66 44-6563/6560.

MUSEK

Peilomat + Joker Club, Exhaus, Großes Exil, *Trier*, 19h. Tél. 0049 651 2 51 91.

Agrippina, heitere Oper in drei Akten, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

Einstürzende Neubauten, Rockhal, Club, *Esch*, 20h.

Dunkler Stern, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), *Saarbrücken*, 20h. www.sparte4.de

Jazz Big Band Graz, Brasserie L'Inouï, *Redange*, 20h. Tél. 26 62 02 31.

Trio Chausson, oeuvres de Haydn, Ravel, Bowen et Chausson, Philharmonie, Salle de musique de chambre, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 32 26 32.

Marc Ducret Trio, jazz, Centre culturel régional opderschmelz, *Dudelange*, 20h. Tél. 51 61 21-290.

Infectious Grooves, support acts: Grimskunk et Double Nelson, Kulturfabrik, *Esch*, 20h30. Tél. 55 44 93-1.

Carte blanche à Philippe Leroux, avec Les Percussions de Strasbourg, oeuvres de Racot, Leroux et Cendo, Arsenal, Grande Salle, *Metz*, 20h30. Tél. 033 3 87 74 16 16.

Sheryfa Luna, en avant programme Kayliah, Les Trinitaires, *Metz*, 20h30. Tél. 0033 3 87 75 75 87.

Transglobal Underground, Les Trinitaires, *Metz*, 20h30. Tél. 0033 3 87 75 75 87.

21 Love Hotel, Dark Folk/ Rock, D:qliq, *Luxembourg*, 20h30. Tél. 26 73 62.

Melmac + Sun Plexus2, musiques improvisées électroniques, Université Paul Verlaine - Metz, *Metz*, 20h30. Tél. 0032 6 72 08 17 13.

Christian Mariotto, jazz, avec Damien Prud'homme (sax), Jean-Lux Déat (double bass), Eric Hurpeau (guitare) et Christian Mariotto (batterie), The

Liquid (15, rue Münster), *Luxembourg*, 21h30. Tél. 22 44 55.

THEATER

Madame de Sade, de Yukio Mishima, Théâtre en Bois (15, rte de Manom), *Thionville*, 20h. Tél. 0033 3 82 82 14 92.

KONTERBONT

Femmes précaires, projection du documentaire de Marcel Trillat, Salle A11 du Centre culturel et de rencontre Abbaye Neumünster, *Luxembourg*, 19h. Dans le cadre des chantiers de la citoyenneté. Org.: Les Amis du Monde diplomatique et Attac-Luxembourg.

... ier mir de Plafong op de Kapp fällt, Familien-Center CPF, *Luxembourg*, 19h30. Tél. 47 45 44.

Le crémant est un long poème, bistrot littéraire, avec Laure Cambau, Laurent Schlechter et Laurent Kox, Ratelach, (Kulturfabrik), *Esch*, 20h.

MI, 9.4.

KONFERENZ

Construire, par Michel Petit, pavillon Skip (rond point Raemerich), *Esch*, 19h. Org.: Fondation de l'Architecture et de l'Ingénierie. Tél. 26 84 02 27.

MUSEK

Erhöhte Temperatur, musikalische Revue von Gertrud Pigor und Thomas Pigor, Alte Feuerwache, *Saarbrücken*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.



ERAUSGEPICKT

Reisegeschichten

In 56 Geschichten aus 25 Ländern und vier Kontinenten erweist sich der luxemburgische



Reiseschriftsteller **Georges Hausemer** als genauer Beobachter mit feinem Gespür auch für das weniger Augenscheinliche. Am liebsten wandelt er auf seiner Suche nach Eindrücken abseits der touristischen Trampelpfade und vermag daher auch längst bekannt geglaubte Regionen aus einer neuen, überraschenden Perspektive zu beschreiben. Hausemers Angang an die Menschen und Orte, die er in den vergangenen zehn Jahren in Amerika, Asien, Afrika und Europa für sich und seine LeserInnen entdeckt hat, ist stets detailgenau, oft humorvoll, manchmal melancholisch. Und immer ungewöhnlich. Am Montag, dem **7. April** stellt der Schriftsteller sein 2007 mit dem Lëtzeburger Buchpreis ausgezeichnete Buch „**Und abends ein Giraffenbier**“ im Saarländischen Künstlerhaus vor. Georges Hausemer wurde 1957 in Differdingen geboren. Er lebt als Schriftsteller, Reisejournalist, Übersetzer und Zeichner in Esch/Alzette. Seit 1995 zahlreiche Reisen nach Mittel- und Südamerika, Südostasien, Afrika und in die USA. Seine Reisereportagen erscheinen u. a. in der Frankfurter Allgemeinen Zeitung, der Süddeutschen Zeitung, der Neuen Zürcher Zeitung und dem Lëtzeburger Land.

Appel à candidatures

« Bility » est un projet artistique de danse, de son, de vidéo et de photographie qui sera joué sur scène en mars 2009 au Mierscher Kulturhaus. Il vise la participation directe de personnes physiquement handicapées. Les organisateurs désirent lancer un appel à participation officiel, permettant à toute personne physiquement handicapée de s'informer du projet et de pouvoir y participer. Après une audition des candidat-e-s le **17 mai 2008** au Mierscher Kulturhaus, les intéressé-e-s se verront une fois par semaine dans une première phase

(septembre - décembre 2008) pour des séances de mouvement et d'improvisation. Une deuxième phase de répétitions plus intenses suivra (janvier-février 2009). La troisième phase est constituée des représentations du spectacle (mars 2009). Les candidates doivent être disponibles pour les périodes annoncées ci-dessus. Motivation et intérêt pour le processus créatif et l'ouverture à un accompagnement par des artistes professionnels sont indispensables. Aucune connaissance et expérience artistique n'est demandée. **Délai d'inscription: 1er mai 2008.** Les organisateurs peuvent prendre en charge le transport sur les lieux de répétition. Des accompagnateurs professionnels et / ou bénévoles peuvent également être organisés (nombre limité). Pour de plus amples informations tél.: 26 32 43-12. Si vous êtes intéressé-e-s, vous pouvez envoyer votre candidature, accompagnée d'une lettre de motivation en mentionnant d'éventuelles expériences artistiques au Mierscher Kulturhaus / Peggy Kind, 53, rue Grande-Duchesse Charlotte / L-7520 Mersch ou par courriel à info@kulturhaus.lu

Praktischer Naturschutz

Nature for People-People for Nature ist eine Kampagne des Naturschutzsyndikates Sicono-Zentrum zusammen mit seinen Mitgliedsgemeinden. Nature for People bedeutet, dass die Natur für die Menschen zugänglich und erlebbar sein soll und damit zur Lebensqualität der BürgerInnen beiträgt. People for Nature bedeutet im Gegenzug, dass die Natur durch die Menschen geschützt, kultiviert und entwickelt werden muss. Im Rahmen dieser Kampagne findet an diesem Samstag, dem **5. April** ab 10 Uhr in Saeul eine praktische Aktion statt, bei der ein **Pavillon und ein Zaun aus lebendem Weidenmaterial errichtet** werden. Die hierzu benutzten Äste verwurzeln sich im Boden und wachsen zu einem dichten Geflecht zusammen. Durch die Wahl dieses natürlichen Materials, entsteht eine schattige kühle Laube für die heißen Tage, die sich harmonisch in das naturnahe Umfeld einfügt. Mit dieser Aktion soll den TeilnehmerInnen gezeigt werden, wie und was man alles mit Weiden-Ästen bauen kann. Die Aktion ist gratis und jedeR interessierte BürgerIn kann sich beteiligen. Notwendig ist eine dem Wetter und der Arbeit angemessene Kleidung, festes Schuhwerk und Arbeitshandschuhe. Auch Werkzeuge wie Astschere und Gartensäge können mitgebracht werden. Um die Aktion besser planen zu können, ist eine Anmeldung erwünscht unter der Nummer 23 63 22-1. Vor Ort wird gegrillt, Essen und Trinken wird von der Gemeinde spendiert. Treffpunkt „An der Hëlzent“, bei der dicken Eiche am Ausgang von Saeul.

One World Film Trilogie 2008

Eine Film Trilogie der besonderen Art zeichnet die Initiative der „Solidaritätsplattform Echternach“ und des Ciné Sura aus. Umwelt- und Naturschutz, Nord/Süd-Entwicklung und Menschenrechte stehen in einer engen Wechselbeziehung für eine bessere und lebenswertere Zukunft. Die Vereinten Nationen haben schonungslos offengelegt, dass die Missachtung demokratischer Werte, Umweltzerstörung und Armut vielerorts besorgniserregend sind. Mit Nachdruck weist die Weltgemeinschaft auf die wichtige Rolle der Zivilgesellschaft bei der Lösung dieser Probleme hin. Nach dem Motto „Global Denken - Lokal Handeln“ ist jeder Einzelne in unserer „Einen Welt“ gefordert. Vom **25. bis zum 27. April** findet die zweite „One World Film Trilogie“ statt. Schwerpunkte dieser Ausgabe bilden preisgekrönte Filme in Bezug auf Afrika dies mit **Bamako** und **The Constant Gardener** sowie die rezente luxemburgische Produktion **Weilerbach** zur Situation der Asylbewerber in Echternachs Nachbargemeinde. Die **Solidaritätsplattform Echternach** freut sich dank freundlicher Unterstützung der Action Solidarité Tiers Monde (ASTM), den afrikanischen Schriftsteller Idrissa Keita anlässlich der Eröffnung am 25. April im Ciné Sura begrüßen zu dürfen. Das detaillierte Programm finden Sie im Agendateil unserer Nummern 950 und 951.



Yorgui Loeffler Trio feat. Pascal Schumacher, jazz, Salle Robert Krieps au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, *Luxembourg*, 20h. Dans le cadre du Printemps musical 2008.

Fury in the Slaughterhouse, Kulturfabrik, *Esch*, 20h. Tél. 55 44 93-1.

Jazz Big Band Graz, Brasserie L'Inouï, *Redange*, 20h. Tél. 26 62 02 31.

Récital d'orgue, par Maurice Clement, oeuvres de Saint-Saëns, Clement, Ligeti et Reger, Philharmonie, Grand Auditorium, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 32 26 32.

Merwan Rim, Les Trinitaires, *Metz*, 20h30. Tél. 0033 3 87 75 75 87.

THEATER

Madame de Sade, de Yukio Mishima, Théâtre en Bois (15, rte de Manom), *Thionville*, 19h. Tél. 0033 3 82 82 14 92.

Picasso on the Move, Choreografien von Marguerite Donlon, Leonide Massine, Paul Lightfoot/Sol Leon und Stephan Thoss, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

WAT ASS LASS | 04.04. - 13.04.

Dardanus, Oper von Jean-Philippe Rameau, Theater, *Trier*, 20h.
Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Revue 2008: Auszäit, mat Nathalie Felten, Martine Haubrich, Al Ginter, Yannchen Hoffmann, Marc Schmit, Zoltan Gaetti, Jean-Claude Muller, Thomas Muller, Jessica Rodrigues, Monique Mille, Georges Kemp an Anne Schadeck, Centre des Arts Pluriels Ed. Juncker, *Ettelbruck*, 20h.
Tel. 26 81 21-304.

KONTERBONT

Sophrologie et gestion de stress, par Marie-Antoinette Arendt, Fraentreff Kopplabunz, *Luxembourg*, 14h15.
Tel. 22 07 14.

DO, 10.4.

JUNIOR

Primaklima, Kindernachmittag, CITIM (55, av. de la Liberté), *Luxembourg*, 14h - 16h.

Bracelet en or, atelier pour enfants de 6 à 12 ans, Musée national d'histoire et d'art, *Luxembourg*, 14h30.
Tél. 47 93 30-214.

KONFERENZ

Ökologesch Bauen, Ronndeschgepräich mam Lucien Lux, Chambre de Commerce, *Luxembourg*, 17h30.

La communication scientifique dans l'Europe des 17e et 18e siècles, par Jeanne Peiffer, Université du Luxembourg, Campus Kirchberg, *Luxembourg*, 17h30.
Tél. 46 66 44-6563/6560.

Gleichgeschlechtlichkeit? „Oben und Unten“ bei Homo- und Heterosexualität in der Antike, Vortrag von Robert Loscheider, Rheinisches Landesmuseum, *Trier*, 20h. Im Rahmen der Ausstellung: „100.000 Jahre Sex“.

Golo Mann als Historiker und politischer Publizist, Vortrag von Urs Bitterli, Centre national de littérature, *Mersch*, 20h.
Tel. 32 69 55-1.

Verhaltensauffälligkeiten im Jugendalter, Vortrag von Prof. Dr. Alfred Klaus, Festsaal des Lycée classique, *Diekirch*, 20h.



Rencontre exceptionnelle entre deux musiciens d'origines musicales bien différentes : dans le cadre du Printemps musical le guitariste manouche Yorgui Loeffler et le vibraphoniste Pascal Schumacher seront en concert le 9 avril au CCRN Abbaye de Neumünster.

MUSEK

Erhöhte Temperatur, musikalische Revue von Gertrud Pigor und Thomas Pigor, Alte Feuerwache, *Saarbrücken*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Asa, Les Trinitaires, *Metz*, 20h.
Tél. 0033 3 87 75 75 87.

House of Lords, Spirit of 66, *Verviers*, 20h. www.spiritof66.be

Jérusalem, ville des deux paix, portrait musical, par Jordi Savall, Montserrat Figueras, La Capella Reial de Catalunya, Hespèrion XXI et musiciens d'Orient, Arsenal, Grande Salle, *Metz*, 20h30.
Tél. 033 3 87 74 16 16.

The Low Lows, D:qliq, *Luxembourg*, 21h. Tél. 26 73 62.

THEATER

Tokio, Jugendstück von Lothar Kittstein, Café Lübke Sounds (Theodor-Heuss-Allee 18), *Trier*, 18h.
Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Woyzeck, Stück von Georg Büchner mit Musik von Tom Waits, Nick Cave und Bob Dylan, Theater, *Trier*, 19h.
Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Ein Sommernachtstraum, von W. Shakespeare, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken*, 19h30.
Tel. 0049 681 30 92-0.

Design for living, comedy by Noël Coward, Théâtre des Capucins, *Luxembourg*, 20h. Tel. 47 08 95-1.

Na, du gehst ja ganz schön ran! Musical-Comedy mit Fernand Delosch und Jeanne-Marie Nigl, Brasserie L'Inouï, *Redange*, 20h.
Tel. 26 62 02 31.

Madame de Sade, de Yukio Mishima, Théâtre en Bois (15, rte de Manom), *Thionville*, 20h.
Tél. 0033 3 82 82 14 92.

Revue 2008: Auszäit, mat Nathalie Felten, Martine Haubrich, Al Ginter, Yannchen Hoffmann, Marc Schmit, Zoltan Gaetti, Jean-Claude Muller, Thomas Muller, Jessica Rodrigues, Monique Mille, Georges Kemp an Anne Schadeck, Centre des Arts Pluriels Ed. Juncker, *Ettelbruck*, 20h.
Tel. 26 81 21-304.

Les improtozaures, Scott's Pub, *Luxembourg-Grund*, 20h30.

Cuisine et dépendances, de Jean-Pierre Bacri et Agnès Jaoui, mise en scène d'Eva Paulin, avec Véronique Fauconnet, Colette Kieffer, Frédéric Largier, Timothy Marozzi et Guy Robert, TOL, *Luxembourg*, 20h30.
Tél. 49 31 66.

FR, 11.4.

MUSEK

André Mergenthaler, Kulturhaus, *Niederanven*, 20h.

Vincent Herring's Earth Jazz Agents & special guest Jeremy Pelt, Brasserie L'Inouï, *Redange*, 20h.
Tél. 26 62 02 31.

Pedro Luis Ferrer Quartet, Philharmonie, Salle de musique de chambre, *Luxembourg*, 20h.
Tél. 26 32 26 32. COMPLET!

Orchestre philharmonique du Luxembourg, sous la direction d'Emmanuel Krivine, oeuvres de Ravel, Martin et Dvorak, Philharmonie, Grand Auditorium, *Luxembourg*, 20h.
Tél. 26 32 26 32.

Mell, Les Trinitaires, *Metz*, 20h30.
Tél. 0033 3 87 75 75 87.

Les Slips, Spirit of 66, *Verviers*, 21h. www.spiritof66.be

THEATER

Ein Sommernachtstraum, von W. Shakespeare, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken*, 19h30.
Tel. 0049 681 30 92-0.

WAT ASS LASS | 04.04. - 13.04.

Being Macbeth, Alte Feuerwache, Saarbrücken, 19h30.
Tel. 0049 681 30 92-0.

Design for living, comedy by Noël Coward, Théâtre des Capucins, Luxembourg, 20h. Tel. 47 08 95-1.

Dardanus, Oper von Jean-Philippe Rameau, Theater, Trier, 20h.
Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Madame de Sade, de Yukio Mishima, Théâtre en Bois (15, rte de Manom), Thionville, 20h.
Tél. 0033 3 82 82 14 92.

Revue 2008: Auszäit, mat Nathalie Felten, Martine Haubrich, Al Ginter, Yannchen Hoffmann, Marc Schmit, Zoltan Gaetti, Jean-Claude Muller, Thomas Muller, Jessica Rodrigues, Monique Mille, Georges Kemp an Anne Schadeck, Centre des Arts Pluriels Ed. Juncker, Ettelbruck, 20h.
Tel. 26 81 21-304.

Cuisine et dépendances, de Jean-Pierre Bacri et Agnès Jaoui, mise en scène d'Eva Paulin, avec Véronique Fauconnet, Colette Kieffer, Frédéric Largier, Timothy Marozzi et Guy Robert, TOL, Luxembourg, 20h30.
Tél. 49 31 66.

KONTERBONT

Café littéraire et musical « Noire et blanche - Blues'n'jazz », présentation du livre « Les tambours de Louis », accompagnement musical par Grand Asile et Carl Wyatt, Centre culturel (17, rue du Centre), Athus, 20h15.
Tél. 0032 63 38 95 73.

SA, 12.4.

JUNIOR

L'histoire de Babar, conte musical autour de la musique de Poulenc, Philharmonie, Espace découverte, Luxembourg, 11h (D), 15h (F) + 17h (D).
Tél. 26 32 26 32.

Hänsel und Gretel, ein musikalisches Märchen frei nach der Oper von Engelbert Humperdinck, Foyer des Theaters, Trier, 12h.
Tel. 0049 651 7 18 18 18.

KONFERENZ

Présentation des travaux de restauration de la statue de la vierge, par Muriel Prieur, Crypte de la Cathédrale, Luxembourg, 17h30. Dans le cadre de la Nuit des cathédrales.

MUSEK

Jeunes mais pas inconscients ! journée dédiée à l'engagement des jeunes, place de l'Hôtel de Ville, Dudelange, 11h.

Out of the Crowd, Festival, avec Forward Russia, Sounds Like Violence, This Will Destroy You, Barra Head, Vs. You, This Town Needs Guns, Cutting Pink With Knives, Babyoil, Hal Flavin, Traumkapitän et Inborn, Kulturfabrik, Esch, 16h. Tél. 55 44 93-1.

Letz Sing, chœurs, orchestre et band de l'enseignement primaire et secondaire de l'Ecole Privée Notre Dame, Ste-Sophie, sous la direction de Joachim Fontaine au programme: Musica Sacra de la Renaissance au Gospel, Cathédrale, Luxembourg, 19h45. Dans le cadre de la Nuit des Cathédrales.

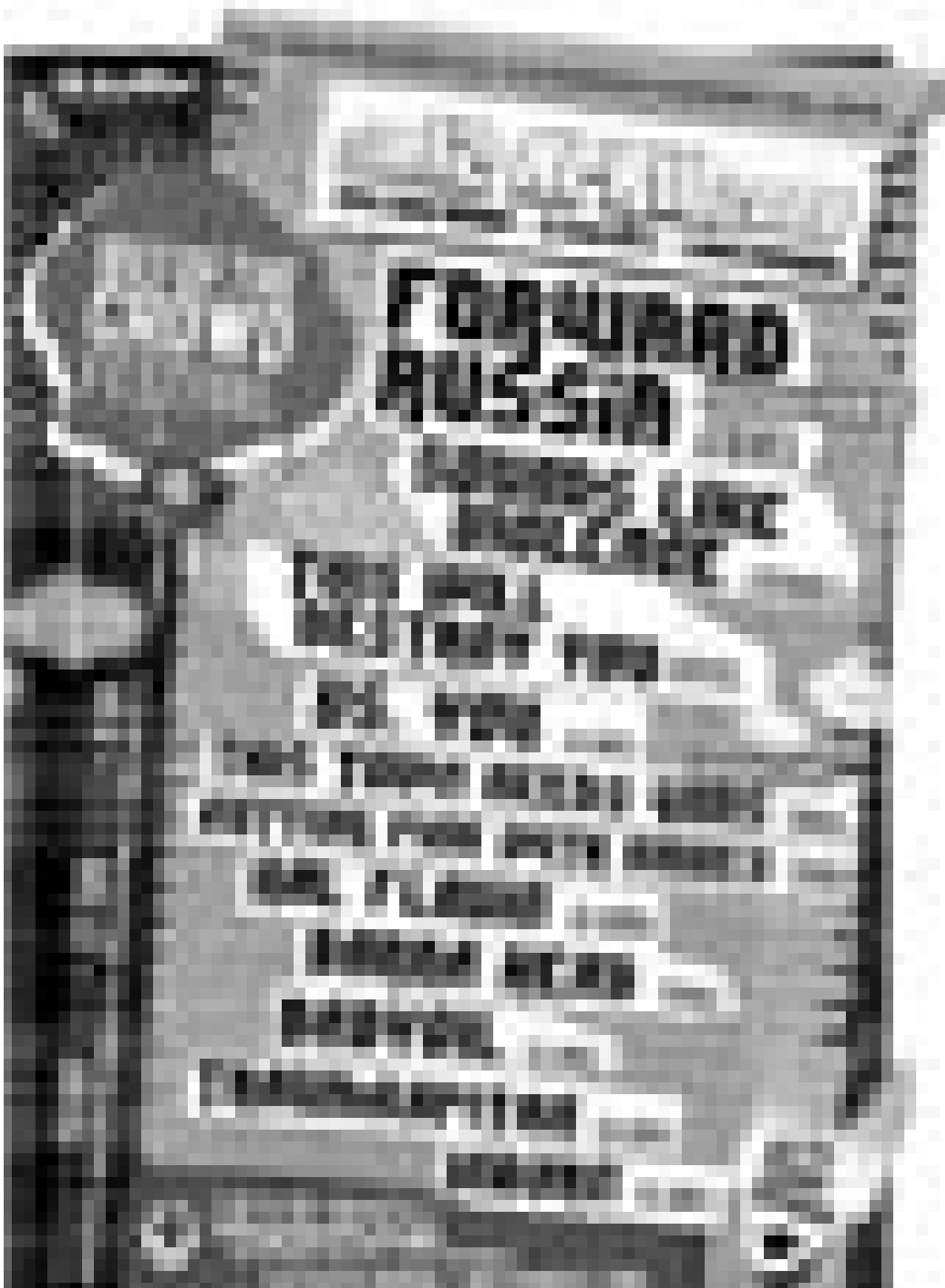
Récital d'alto et de piano, par Danielle Hennicot et Alexandre Gasparov, église, Marnach, 20h. Dans le cadre du « Klänge Marnecher Festival ».

Badesalz, Europahalle, Trier, 20h.

Dunkler Stern, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), Saarbrücken, 20h.
www.sparte4.de

Jef Neve Trio, jazz, Brasserie L'Inouï, Redange, 20h. Tél. 26 62 02 31.

Best of Winds, par l'Harmonie municipale d'Esch-sur-Alzette, sous la direction de Georges Wagner, oeuvres d'Ericson, Appermont, Gould, Reed, Schneider, Arban et Chostakovitch, Philharmonie, Grand Auditorium, Luxembourg, 20h. Tél. 26 32 26 32.



WAT ASS LASS | 04.04. - 13.04.



„The Best of 20 Years - Farewell and Goodbye“ nennen Fury in the Slaughterhouse ihre Abschiedstour - letzte Gelegenheit die sechs Hannoveraner in Luxembourg live zu erleben gibt es am 9. April in der Escher Kulturfabrik.

Récital de guitare, par Juan Antonio « Chicoria » Sanchez, Foyer Européen (12, rue Heine), *Luxembourg*, 20h. Tél. 621 21 44 20.

Audition d'orgue, par M. P. Breisch, Cathédrale, *Luxembourg*, 20h15. Dans le cadre de la Nuit des cathédrales.

Angélique Kidjo, Arsenal, Grande Salle, *Metz*, 20h30. Tél. 033 3 87 74 16 16.

Précision utile

Vous voulez faire figurer un événement culturel dans l'agenda du woxx ? Alors envoyez vos informations à agenda@woxx.lu, au plus tard le lundi qui précède la parution du woxx. Sur le site internet www.woxx.lu l'ensemble des rendez-vous sont accessibles, même ceux qui - pour des raisons de place - n'ont pas pu paraître dans le numéro papier.

Hinweis

Sie wollen einen kulturellen Termin in der woxx veröffentlicht sehen? Dann schicken Sie die entsprechenden Informationen, bis spätestens am Montag der Woche, in der er erscheinen soll, an agenda@woxx.lu. Auf der Internetseite www.woxx.lu werden sämtliche Einträge, auch die, die es aus Platzgründen nicht in die Papiausgabe geschafft haben veröffentlicht.

The Doors Experience, Spirit of 66, Verviers, 21h. www.spiritof66.be

Brothers in Arms, Ducaal, Freudenburg, 21h30. Tél. 0049 6582 2 57.

THEATER

Der Geizige, Komödie von Molière, Theater, *Trier*, 19h. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

Being Macbeth, Alte Feuerwache, Saarbrücken, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

Endspiel, Stück in einem Akt von Samuel Beckett, Studio des Theaters, *Trier*, 20h. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

Revue 2008: Auszäit, mat Nathalie Felten, Martine Haubrich, Al Ginter, Yannchen Hoffmann, Marc Schmit, Zoltan Gaetti, Jean-Claude Muller, Thomas Muller, Jessica Rodrigues, Monique Mille, Georges Kemp an Anne Schadeck, Centre des Arts Pluriels Ed. Juncker, *Ettelbruck*, 20h. Tél. 26 81 21-304.

Cuisine et dépendances, de Jean-Pierre Bacri et Agnès Jaoui, mise en scène d'Eva Paulin, avec Véronique Fauconnet, Colette Kieffer, Frédéric Largier, Timothy Marozzi et Guy Robert, TOL, *Luxembourg*, 20h30. Tél. 49 31 66.

Celle qui a dit OUI, spectacle poétique et théâtral, par la comédienne lyonnaise Corinne Descote, textes poétiques de Claudel, Quoist, Jammes,

Saint Bernard, Bernanos, Péguy, Cathédrale, *Luxembourg*, 21h30. Dans le cadre de la Nuit des cathédrales.

KONTERBONT

Vom Grafensitz zur Europastadt, geführte Besichtigung, Historisches Museum der Stadt, *Luxembourg*, 16h. Tél. 47 96-4570.

Des Nachts durch Triers Gassen, Stadtführung, Treffpunkt Porta Nigra-Vorplatz, *Trier*, 21h.

SO, 13.4.

JUNIOR

Max und Moritz, Kindertanzstück mit Orchesterbegleitung von Gisberth Näther nach Wilhelm Busch, Theater, *Trier*, 11h. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

L'histoire de Babar, conte musical autour de la musique de Poulenc, Philharmonie, Espace découverte, *Luxembourg*, 11 (D) + 15h (D). Tél. 26 32 26 32.

Die Werkstatt der Schmetterlinge, mit dem Theater Blaues Haus, Kleines Theater im Rathaus, *Saarbrücken*, 15h.

MUSEK

Musicroissants, avec les United Instruments of Lucilin, Théâtre des Capucins, *Luxembourg*, 10h30. Tél. 47 08 95-1.

Quatuor de saxophones de Luxembourg, Mierscher Kulturhaus, *Mersch*, 11h. Tél. 26 32 43-1.

Tobias Weindorf-Kristina Brodersen Quartet, jazz, Brasserie Neumünster, *Luxembourg*, 11h30. Tél. 26 20 52 981.

Affetto, ensemble vocal expérimental, église, *Dahnen (D)*, 16h. Dans le cadre du « Klänge Marnecher Festival ».

South Belgian Brass, église paroissiale, *Reckange-sur-Mess*, 16h.

Récital de piano, par Maxim Ladid, Schumann, Beethoven, Ravel, Krammer, Ladid et Schlimé, église, *Roodt-sur-Syre*, 17h. Dans le cadre de Musek am Syrdall.

Abenteuer Stimme, Abschlusskonzert, Primärschule, *Steinsel*, 17h,

Madama Butterfly, Oper von Giacomo Puccini, Theater, *Trier*, 19h. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

Agrippina, heitere Oper in drei Akten, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

Dunkler Stern, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), *Saarbrücken*, 20h. www.sparte4.de

Free radicals - Musik und Film in verdichteter Form, mit dem Klangforum Wien unter der Leitung von Jean Deroyer, Werke von Aperghis, Birtwistle, Clarke, Feldman, Furrer, Horne, Scelsi, Mochizuki, Pomarico, Schönberg, Stockhausen, Verbey und Xenakis, Filme von Breer, Deren, Doser, Mattuschka, MacMillan, Minck, Robakowski/Sharits, Ray, Rist und Tscherkassky, Philharmonie, Großes Auditorium, *Luxembourg*, 20h. Um 18h30 im Kammermusiksaal: Mit den Augen hören, mit den Ohren sehen - Perspektiven für die Begegnung von Film, Musik und Kunst. Podiumsdiskussion mit Claude Bertemes (Cinémathèque), Josée Hansen (d'Land), Beryl Koltz, Enrico Lunghi (Casino), Bady Minck, Anne Schroeder (Samsa Film), Serge Tonnar. Tél. 26 32 26 32.

Stream of Passion, Spirit of 66, Verviers, 21h. www.spiritof66.be

THEATER

Being Macbeth, Alte Feuerwache, Saarbrücken, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

Kunst, Komödie von Yasmina Reza, Studio des Theaters, *Trier*, 20h. Tél. 0049 651 7 18 18 18.